

فواصل أصابع القدم السليكون

فواصل أصابع القدم مصممة لتثريديا للفصل بين أصابع القدم وامتصاص الضغط والمساعدة في محاذاة الأصابع. قد يسبب الاحتكاك بين أصابع القدم المتناخلة والمفروسة انز عكجا وتبهجا وقد يسبب أيضا مسامير القدم. تعمل فواصل أصابع القدم على محاذاة إبهام القدم فتخفف من الانزعاج والألم والوجع الناتج عن تورم إبهام القدم والترطيب بسمامير القدم اللينة أو احتكاك أصابع القدم معاً.

التركيب:

الفواصل مصنوعة من السليكون غير القابل للانحطاط. تتألف مادة السليكون نمو البكتريا كما أنها لا تجف. السليكون مادة غير خلوية، كما أن لها عمرا وظيفيا أطول، ومعالج توميد أفضل بالإضافة إلى أنه معناد للحساسية، وغير سام وعدم الرائحة ويمكن غسله. يتم تشكيل الفواصل بشكل تثيري حتى يسهل وضعها بشكل مريح بين أصابع القدم.

الاستخدام:

- تساعد في محاذاة أصابع القدم
- محاذاة إبهام القدم
- الألم الناتج عن تورم إبهام القدم أو التقرن أو مسامير القدم
- أصابع القدم المتناخلة و المفروسة أو أصابع القدم المتناخلة
- التقويم بعد جراحة ورم إبهام القدم
- مشاكل الأظافر
- إبهام القدم الأزوح
- الاحتكاك والفرك بين أصابع القدم

إرشادات:

- استخدم هذا المنتج في ظل توجيه دقيق من طبيب مؤهل
- توقف عن استخدام المنتج واحصل على توجيه من طبيب مؤهل في الحالات التالية
 - التقرن الحسي
 - قصور في تدفق الدم
 - طلع الأرحية أو الحكمة
 - زيادة الألم أو استمراره
- استشر الطبيب الخاص بك في حالة استخدام جهاز طبي آخر بشكل متواصل
- قد تؤدي إعادة استخدام الجهاز أو الاستخدام الخاطئ له إلى حدوث آثار عكسية وانخفاض فعالية الجهاز
- التزم جيدا بالإرشادات المتكورة في العبوة
- تقبلاا بشأننا ويحطوا لعلنا لا نؤقتن من انهم زيهجا مايقا
- لا تضع المنتج على جرح مفتوح

POLICY FOR DEFECTIVE GOODS:

All products manufactured by Tynor Orthotics (P) Limited carry six months warranty against material or manufacturing defect. Defective units must be returned to Tynor Orthotics (P) Limited through the Super Dealer concerned for replacement, along with duly filled "Product Return Form". Liability of Tynor Orthotics (P) Limited shall be limited to the cost of product only.

दोषपूर्ण माल के लिए नीति :

टापनौर ऑर्थोटिक्स प्र० लि० द्वारा निर्मित सभी उत्पादों सामग्री या विनिर्माण दोष के खिलाफ छह महीने की वारंटी है। दोषपूर्ण इकाइयों विधित भरे "उत्पाद रिटर्न फॉर्म" के साथ, प्रतिस्थापन के लिए चिंतित सुपर व्यापारी के माध्यम से टापनौर ऑर्थोटिक्स प्र० लि० को वापस कर देना चाहिए। टापनौर ऑर्थोटिक्स प्र० लि० का दायित्व केवल उत्पाद की लागत को सीमित है।

DECLARACIÓN SOBRE PRODUCTOS DEFECTUOSOS:

Todos los productos fabricados por Tynor Orthotics (P) Limited tienen una garantía de seis meses contra materiales defectuosos o defectos de fabricación. Las unidades defectuosas se deben devolver a TOPL a través del distribuidor a cargo de las devoluciones, junto con el formulario "Formulario de devolución de producto" debidamente llenado. La responsabilidad de TOPL se limita al coste del producto únicamente.

السوسة المعنية بالمنتجات المعيبة

جميع منتجاتنا التي تصنعها شركة تونور وارتوثيكس وبها السوسة بعدد من سنة لا تزيد عن سنة واحدة. جميع منتجاتنا مصنوعة من مواد عالية الجودة وجميعها مصنوعة من مواد عالية الجودة. نحن نضمن لكم أن منتجاتنا مصنوعة من مواد عالية الجودة وارتوثيكس (ب) المحددة من صياتر العود (رعي المعنى بالاشتراك مع "مش" رواج منتج" تم تحته في الوقت المناسب

معتبر مسؤولة تونور وارتوثيكس (ب) مسؤولة في تكلفة المنتج فقط

PRODUCT CARE



Hand wash with mild detergent and water



Air dry in shade



Dust with talc periodically



MT Promed Consulting GmbH
Altenhofstrasse 80
D-66386 St. Ingbert
Germany
tel.: +49 (0) 6894 581020
fax: +49 (0) 6894 581021
e-mail: info@mt-procons.com
www.mt-procons.com

Symbol Explanation :

- LOT Batch code
- Manufacturing date
- Manufacturer
- REF Catalogue number

tynor

Tynor Orthotics Pvt. Ltd.

169-170, Sec 82, Ind. Area, JIPL, Mohali-160 055, (Pb) India
e-mail: marketing@tynorindia.com • www.tynorindia.com
Customer Care : 0091-172-5288111

ISO 9001 | W.H.O. G.M.P. | ISO 13485 | CE | US FDA registered

tynor

Toe Separator Silicone

टो सेपरेटर सिलिकॉन
Separador De Dedos De Pie De Silicona
فواصل أصابع القدم السليكون

REF K 04



How To Use
Cómo Utilizar



कैसे उपयोग करें
كيفية الاستخدام



1.

- Insert it in between toe spaces before wearing shoes.
- जूते पहनने से पहले इन्हें ऊंगलियों के बीच के स्थान पर डालें।
- Antes de calzarse insértelo entre los dedos de los pies.

• ضع الفواصل بين فراغات أصابع القدم قبل ارتداء الحذاء.

Toe Separator (Silicone)

English

Toe Separator (Silicone) is anatomically designed to spread toes, absorb pressure and help with their alignment. Friction between overlapping and pinched toes can cause discomfort, irritation and corns. Toe separator aligns the big toe relieves bunion discomfort, pain and soreness associated with soft corns or toes rubbing together.

CONSTRUCTION:

Made out of non-compressible silicon. The silicone material resists bacterial growth and does not dry out. Silicone is non cellular, has longer functional life, better cushioning coefficient, and hypoallergenic, non toxic, odorless and is washable. Anatomically shaped, so that it can be comfortably placed in between toes.

APPLICATIONS:

- Helps align toes
- Position the great toe
- Pain caused by bunion, callus or corns
- Crooked, pinched toes or overlapping toes
- Correction following bunion surgery
- Nail problems
- Hallux Valgus
- Between-toe friction and chafing

INSTRUCTIONS:

- Use this product under strict guidance of a qualified doctor.
- Discontinue use and seek guidance of a qualified doctor, in case of
 - Impaired sensation
 - Impaired blood flow
 - Allergy rash or itching
 - Pain increases or persists
- Consult your doctor in case of concurrent use with any other medical device.
- Misuse or improper use of the device can lead to adverse effects and decreased effectiveness.
- Follow instructions mentioned on the box carefully.
- Keep out of reach of children & Pets.
- Do not place product on an open wound.

टो सेपरेटर सिलिकॉन

Hindi

टो सेपरेटर (सिलिकॉन) का मुख्य रूप से पैर की ऊंगलियों को अलग रख बाने और फैलाने, दबाव को अवशोषित करने और उनकी सही आकार बनाए रखने के लिए उपयोग किया जाता है। पैरों की ऊंगलियों के बीच घर्षण, एक के ऊपर एक चढ़ना और विमटा होने के कारण अशुद्धि, रान, चर्मरोग व कॉर्न हो जाने की समस्या होती है। टो सेपरेटर द्वारा बड़ी ऊंगलियों को इस परेशानी, दर्द व जख्मों से बचाया जाता है जो नरम कॉर्न के कारण या ऊंगलियों में घिसाव के कारण होते हैं।

निर्माण:

यह चिन्म संकुचन वाले सिलिकॉन से बनाया जाता है। सिलिकॉन की सामग्री द्वारा बैक्टीरिया की वृद्धि को रोकता जाता है और इसे सूखने नहीं दिया जाता। सिलिकॉन गैर कोशिकीय, निजीय, बेहतर गंधदान प्रभाव देने वाला व हाइपोएलर्जिक, विषमूलक, गंधरहित और सुलाई योग्य है। इसे शरीर के आकार के अनुरूप बनाया जाता है जिससे यह ऊंगलियों में बीच आसानी से आ सकता है।

अनुप्रयोग:

- ऊंगलियों को सही आकार देने में मदद करता है
- मुख्य ऊंगली की स्थिति को तय करता है
- बुनियात कालस या कॉर्न के कारण होने वाले दर्द के लिए
- टंडी, विमटीदार या एक दूसरे पर चढ़ी हुई ऊंगलियों
- बुनियात शल्यक्रिया के परभाव को स्थिती
- नाखूनी तकली समस्या
- हॉलिक्स वाल्गस
- ऊंगलियों के बीच घर्षण को स्थिति में

निर्देश:

- एक योग्य चिकित्सक की सलाह पर उपयोग करें।
- इन स्थितियों में, उपयोग बंद कर दें और एक योग्य चिकित्सक की सलाह लें
 - दुर्बलता का अनुभव
 - रक्त प्रवाह में कमी
 - एलर्जी से बाल, चकत्तो या खुजली
 - दर्द बढ़ता है या बंध रहता है
- किसी अन्य मेडिकल डिवाइस के साथ-साथ उपयोग की स्थिति में अपने चिकित्सक की सलाह लें।
- डिवाइस के दुरुपयोग या अनुचित उपयोग से प्रतिकूल प्रभाव और प्रभावशीलता में कमी उत्पन्न हो सकती है।
- बॉक्स पर प्रणित निर्देशों का ध्यानपूर्वक पालन करें।
- बच्चों और पालतू जानवरों की पहुंच से दूर रखें।
- डिवाइस को खुले घात पर न लगाएं।

Separador De Dedos De Pie De Silicona

Spanish

El separador de dedos de pie (de silicona) está diseñado anatómicamente para extender los dedos de los pies, absorber la presión y facilitar su correcta alineación. La fricción entre dedos de pie superpuestos y apretados puede causar incomodidad, irritación y provocar la formación de callos. El separador de dedos de pie alinea el dedo gordo del pie, alivia los juanetes, el dolor y las molestias asociadas con los callos blandos o por efecto del frotamiento de los dedos de los pies.

CONSTRUCCIÓN:

Hecha de silicona no comprimible. La silicona combate el crecimiento de bacterias y no se seca. La silicona es compacta, tiene una larga durabilidad, un mejor coeficiente de amortiguación, es hipoalergénica, no tóxica, inodora y se puede lavar. Tiene forma anatómica, para que pueda colocarse con comodidad entre los dedos de los pies.

APLICACIONES:

- Ayuda a alinear los dedos de los pies
- Corrige la posición del dedo gordo
- Alivio del dolor causado por juanetes, callos o callos blandos
- Dedos de los pies superpuestos, apretados o torcidos
- Corrección posterior a cirugía de juanetes
- Uñas encarnadas
- Deformidad del juanete
- Fricción y escoriación del dedo del pie

INSTRUCCIONES:

- Usar este producto bajo estricta guía de un médico.
- Dejar de usar y consultar con el médico, en caso de
 - Pérdida de sensibilidad
 - Alteración del flujo sanguíneo
 - Erupción cutánea o picor
 - Aumento o persistencia del dolor
- Consultar con el médico en caso de que también se esté usando otro dispositivo médico.
- El mal uso o el uso inapropiado del dispositivo puede disminuir la eficacia del mismo y producir efectos adversos.
- Seguir detenidamente las instrucciones indicadas en la caja.
- Mantener fuera del alcance de los niños y mascotas.
- No coloque el producto sobre una herida abierta.